

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

28 APRIL 1978

### BEGROTING van Nationale Opvoeding

— gemeenschappelijke sector van de Franstalige  
en de Nederlandstalige regimes —  
voor het begrotingsjaar 1978

### WETSONTWERP

houdende aanpassing  
van de begroting van Nationale Opvoeding  
— gemeenschappelijke sector —  
voor het begrotingsjaar 1977

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEREN LARIDON  
EN WATHELET

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Henckens.

A. — Leden : de heer Coens, Mevr. Demeester-De Meyer, de heren Henckens, Jérôme, Monard, Moors, Otte, Swaelen, Wathelet. — Mevr. Brenez, de heren Colin, Delizée, Galle, Laridon, Van der Niepen, Ylieff. — de heren Bertouille, De Croo, Grootjans, Louis Olivier. — de heren Gabriels, Kuijpers. — de heer Brasseur.

B. — Plaatsvervangers : Mej. De Weweire, de heren Hansenne, Lenaerts, Maystadt, Mevr. Tyberghien-Vandenbussche, Mevr. Adriaenssens, echtg. Huybrechts, de heren Geldolf, Guillaume, Van der Biest. — de heren Bonnel, Risopoulos. — de heer Van Grembergen. — de heer Gendebien.

Zie :

4-XIX-C (1977-1978) :

— N° 1 : Begroting.

5-XIX-C (1977-1978) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

## Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

28 AVRIL 1978

### BUDGET de l'Education nationale

— secteur commun  
aux régimes français et néerlandais —  
pour l'année budgétaire 1978

### PROJET DE LOI

ajustant  
le budget de l'Education nationale  
— secteur commun —  
de l'année budgétaire 1977

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EDUCATION NATIONALE (1)

PAR MM. LARIDON ET WATHELET

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Henckens.

A. — Membres : M. Coens, Mme Demeester-De Meyer, MM. Henckens, Jérôme, Monard, Moors, Otte, Swaelen, Wathelet. — Mme Brenez, MM. Colin, Delizée, Galle, Laridon, Van der Niepen, Ylieff. — MM. Bertouille, De Croo, Grootjans, Louis Olivier. — MM. Gabriels, Kuijpers. — M. Brasseur.

B. — Suppléants : Mlle De Weweire, MM. Hansenne, Lenaerts, Maystadt, Mme Tyberghien-Vandenbussche, Mme Adriaenssens, épouse Huybrechts, MM. Geldolf, Guillaume, Van der Biest. — MM. Bonnel, Risopoulos. — M. Van Grembergen. — M. Gendebien.

Voir :

4-XIX-C (1977-1978) :

— N° 1 : Budget.

5-XIX-C (1977-1978) :

— N° 1 : Projet de loi.

## INHOUD

|                                                                                     | Blz. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| A. — Uiteenzetting van de Minister van Nationale Opvoeding (Nederlandse sector) ... | 2    |
| B. — Uiteenzetting van de Minister van Nationale Opvoeding (Franse sector) ...      | 4    |
| C. — Algemene bespreking ...                                                        | 14   |
| 1) Algemene bemerkingen ...                                                         | 14   |
| 2) Basisonderwijs ...                                                               | 17   |
| 3) Secundair onderwijs ...                                                          | 19   |
| 4) Buitengewoon onderwijs ...                                                       | 24   |
| 5) Niet-universitair hoger onderwijs ...                                            | 26   |
| 6) Universitair onderwijs ...                                                       | 31   |
| 7) Wetenschappelijk onderzoek ...                                                   | 42   |
| 8) Bestuur van de gemeenschappelijke diensten ...                                   | 44   |
| 9) Personeel ...                                                                    | 45   |
| 10) Fondsen ...                                                                     | 53   |
| 11) Varia ...                                                                       | 58   |
| D. — Stemmingen ...                                                                 | 67   |
| Bijlagen ...                                                                        | 69   |

DAMES EN HEREN,

A. UITEENZETTING VAN DE MINISTER  
VAN NATIONALE OPVOEDING (Nederlandse sector)

1. De kredieten die op de begroting voor 1978, inclusief de dotatie voor de Cultuorraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap zijn uitgetrokken, bedragen 101 724,6 miljoen F voor de lopende uitgaven en 1 283,7 miljoen F voor de kapitaaluitgaven. Het stijgingspercentage bedraagt aldus 422 % t.o.v. 1969 en 167 % t.o.v. 1974.

2. De kredieten op de begroting van Nationale Opvoeding kunnen in twee rubrieken worden ondergebracht: werkingskredieten en kredieten voor de infrastructuur. Zij moeten dienen om het onderwijs zowel in zijn kwantitatieve als kwalitatieve aspecten op peil te houden. De huidige begroting werd opgemaakt rekening houdend met de economische toestand en met de beschikbare financiële middelen. Er zij hier gewezen op de economische en sociale functie van de begroting van Nationale Opvoeding: het departement zorgt voor een belangrijk bouwprogramma, waardoor talrijke werknemers worden tewerkgesteld, en verschaft een inkomen aan zowat 167 000 personeelsleden. Dat de belangrijke financiële inspanning voor de opvoeding ten volle verantwoord is wordt nog duidelijker wanneer de uitgaven, vanuit het standpunt van hun productiviteit, worden beschouwd als een « investering in de geesten », die als één van de essentiële voorwaarden voor een verdere gunstige economische ontwikkeling geldt. Deze vaststelling impliceert een dynamische structurering inzake de oriëntering van het onderwijs, ten einde de economische toekomst van ons land te waarborgen.

3. Bij de ontleding van de begroting dient vooreerst gewezen te worden op de geringe mogelijkheden inzake « facultatieve werking » waarover de Minister van Nationale Opvoeding beschikt. De verplichte en onafwendbare uitgaven (lonen, werkingstoelagen van het gesubsidieerd onderwijs, toelagen voor schoolbehoeften, werkingsuitkeringen aan de universiteiten en studietoelagen) slorpen ongeveer 95 % van de begroting op.

## SOMMAIRE

|                                                                            | Pages |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|
| A. — Exposé du Ministre de l'Education nationale (secteur néerlandais) ... | 2     |
| B. — Exposé du Ministre de l'Education nationale (secteur français) ...    | 4     |
| C. — Discussion générale ...                                               | 14    |
| 1) Observations générales ...                                              | 14    |
| 2) Enseignement fondamental ...                                            | 17    |
| 3) Enseignement secondaire ...                                             | 19    |
| 4) Enseignement spécial ...                                                | 24    |
| 5) Enseignement supérieur non universitaire ...                            | 26    |
| 6) Enseignement universitaire ...                                          | 31    |
| 7) Recherche scientifique ...                                              | 42    |
| 8) Administration des services communs ...                                 | 44    |
| 9) Personnel ...                                                           | 45    |
| 10) Fonds ...                                                              | 53    |
| 11) Divers ...                                                             | 58    |
| D. — Votes ...                                                             | 67    |
| Annexes ...                                                                | 69    |

MESDAMES, MESSIEURS,

A. EXPOSE DU MINISTRE  
DE L'EDUCATION NATIONALE (Secteur néerlandais)

1. Au budget pour 1978, y compris la dotation du Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise, les crédits inscrits se montent à 101 724,6 millions F en dépenses courantes et à 1 283,7 millions F en dépenses de capital. Le taux d'accroissement s'élève ainsi à 422 % par rapport à 1969 et à 167 % par rapport à 1974.

2. Les crédits inscrits au budget de l'Education nationale peuvent être rangés sous deux rubriques: les crédits de fonctionnement et les crédits d'infrastructure. Ils doivent servir à maintenir le niveau de l'enseignement, tant dans ses aspects quantitatifs que qualitatifs. Le présent budget a été établi compte tenu de la situation économique et des ressources financières disponibles. Il convient, ici, d'attirer l'attention sur la fonction économique et sociale du budget de l'Education nationale: le département met en œuvre un important programme de constructions, lequel assure un emploi à de nombreux travailleurs, et il procure un revenu à quelque 167 000 agents. La justification de l'important effort financier en faveur de l'éducation est plus évidente encore, si du point de vue de leur productivité, les dépenses sont considérées comme un « investissement en cerveaux », condition essentielle d'un futur développement économique favorable. Cette constatation implique une structuration dynamique en matière d'orientation de l'enseignement, afin de garantir l'avenir économique de notre pays.

3. En analysant le budget il convient de signaler tout d'abord le peu de possibilités dont le Ministre de l'Education nationale dispose en matière de « fonctionnement facultatif ». Les dépenses obligatoires et inéluctables (salaires, subventions de fonctionnement de l'enseignement subventionné, subventions pour matériel scolaire, allocations de fonctionnement des universités et allocations d'études) absorbent 95 % du budget.

De resterende kredieten moeten — theoretisch althans — dienen voor het « eigen beleid ». Terzake zij opgemerkt dat de begrotingsinstructies, die met name tot doel hebben de uitgaven te beperken, zowel voor het opstellen van het bijblad 1977 als voor de begroting 1978 zeer strikt werden opgevolgd.

De kredieten voor de « grote » posten belopen 81 020 miljoen F voor 1977 — aangepast — en 89 188,8 miljoen F voor 1978.

De kredieten voor de zgn. « kleine » posten bedragen, na aftrek van de bedragen die bestemd zijn voor het universitair onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek (Secties 35 en 37), 2 598,9 miljoen F voor 1978. Dit is 2,56 % van de totale begroting. Naast de kabinetsuitgaven en sommige personeelsuitgaven (zoals voor de inspectie, het bezoldigd middagtoezicht, de leraars schriftelijk onderwijs en het algemeen bestuur van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur) behelzen deze kleine posten belangrijke uitgaven met een onontkoombaar en functioneel karakter (huur gebouwen) voor het rijksonderwijs.

De eigenlijke inkomensoverdrachten binnen of buiten de sector overheid belopen 48,9 miljoen F en betreffen vooral toelagen waarvan de begunstigden meestal nominatim in de begrotingswet worden vermeld of het voorwerp uitmaken van een toelagenregeling. Wanneer aldus, in absolute cijfers uitgedrukt, de « kleine » posten een nog aanzienlijk bedrag uitmaken, dient toch gesteld dat het hier om verplichte en functionele uitgaven gaat, waarvoor de ramingen op objectieve criteria steunen.

4. In het ontwerp van begrotingswet worden de maximumbedragen van sommige fondsenvoorschotten verhoogd. De meeste uitgaven, waaronder de weddenlast voor het personeel de voornaamste is, vertonen, zoals reeds werd uiteengezet, een functioneel en eerder onontkoombaar karakter.

De daling van het geboortecijfer heeft, tot op dit ogenblik, in het basisonderwijs nog niet geleid tot een vermindering van het aantal ambten. Hoogstens kan gesproken worden van een stabilisatie. Voor 1977 klopte immers de hypothese niet waarop de ramingen steunden. Volgens die hypothese moest de daling van het aantal leerlingen minstens tot een stabilisatie van de uitbetaalde lonen aanleiding geven; maar voor september 1977 is een lichte volumegroei (1 %) waar te nemen, die het gevolg is van de uitbetaling van wachtgelden, maatregelen inzake aanpassingsklassen, de aanstelling van taakleraren, de vermindering van de normen door het in aanmerking nemen van de 2 1/2 jaren voor de berekening van de klassennormen enz.

In het secundair onderwijs neemt het aantal leerlingen nog steeds toe. Het werkelijke groeiritmee voor 1977 schommelt rond de 4 % (gemiddelde procentuele groei), zodat de vooropgestelde prognose voor 1978 (gemiddelde groei van 3 %) wellicht een minimum is.

Voor het niet-universitair hoger onderwijs werd daarenboven rekening gehouden met de budgettaire weerslag van de wet op de industriële hogescholen.

Er wordt een lichte aanvulling van het effectief van het werklidpersoneel in de rijkscholen voorzien, wat zeker te verantwoorden is, gelet op het in het schoolpact ingeschreven bouwprogramma inzake nieuwe schoolinfrastructuur om het staatspatrimonium niet te laten vervallen.

Zulks heeft een weerslag op het loonpakket. In vele gevallen is er ten aanzien van de door de reglementering vastgestelde normen trouwens onderbezetting.

De werkingskosten van het rijksonderwijs worden gestabiliseerd ingevolge de begrotingsinstructies. De voor het

Le reste des crédits doit permettre, théoriquement en tous cas, une « politique propre ». Il convient de faire observer que les instructions budgétaires qui visent notamment à limiter les dépenses, ont été très strictement observées, tant en ce qui concerne l'élaboration du feuillet de 1977 que celle du budget de 1978.

Les crédits afférents aux postes importants s'élèvent à 81 020 millions F pour 1977 — ajusté — et à 89 188,8 millions de F pour 1978.

Après déduction des montants destinés à l'enseignement universitaire et à la recherche scientifique (sections 35 et 37), les crédits, afférents aux postes dits « mineurs » s'élèvent pour 1978 à 2 598,9 millions F, soit 2,56 % de l'ensemble du budget. Outre les dépenses de cabinet et certaines dépenses de personnel (telles que les dépenses relatives à l'inspection, à la surveillance rémunérée de midi, aux professeurs de l'enseignement par correspondance et à l'administration générale de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise) ces postes mineurs comportent des dépenses importantes de caractère inéluctable et fonctionnel (loyer d'immeubles) destinées à l'enseignement de l'Etat.

Les transferts de revenus proprement dits, à l'intérieur ou en dehors du secteur public, s'élèvent à 48,9 millions F et se rapportent principalement à des subventions dont les bénéficiaires sont, pour la plupart, nommément mentionnés dans la loi budgétaire ou qui font l'objet d'un régime de subsides. Si les postes dits « mineurs » représentent donc un montant important en chiffres absolus, il convient cependant de faire observer qu'il s'agit là de dépenses obligatoires et fonctionnelles dont les prévisions se basent sur des critères objectifs.

4. Le projet de loi budgétaire prévoit une majoration du montant maximum de certaines avances de fonds. Comme il a déjà été indiqué, la plupart des dépenses, dont la charge des traitements du personnel constitue la plus importante, sont d'ordre fonctionnel et plutôt inéluctable.

La régression de la natalité ne s'est pas traduite jusqu'à présent par une réduction du nombre des emplois dans l'enseignement fondamental. On peut tout au plus parler d'une stabilisation. Pour 1977, l'hypothèse sur laquelle les estimations étaient basées ne s'est pas vérifiée : selon cette hypothèse, la diminution du nombre des élèves devait au moins conduire à la stabilisation des rémunérations payées; or, on constate pour septembre 1977 une légère augmentation en volume (1 %) due au paiement des traitements d'attente, aux mesures relatives aux classes d'adaptation, à la désignation d'instituteurs de cours d'adaptation, à la réduction des normes par suite de l'entrée en ligne de compte des enfants de deux ans et demi pour le calcul des normes de classe, etc.

Dans l'enseignement secondaire, le nombre d'élèves continue d'augmenter. Le taux réel d'augmentation pour 1977 oscille autour de 4 % (pourcentage moyen d'augmentation), de telle sorte que les prévisions pour 1978 (croissance moyenne de 3 %) constituent sans doute des minima.

En ce qui concerne l'enseignement supérieur non universitaire, il a en outre été tenu compte de l'incidence budgétaire de la loi sur les écoles supérieures industrielles.

Il est prévu que le personnel ouvrier des écoles de l'Etat verra ses effectifs légèrement augmentés, ce qui se justifie certainement eu égard au programme de construction d'infrastructures scolaires nouvelles inscrit au Pacte scolaire et visant à éviter la détérioration du patrimoine de l'Etat.

Tout cela a une incidence sur la masse salariale. Dans de nombreux cas, les effectifs sont d'ailleurs inférieurs aux normes réglementaires prévues.

Les frais de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat seront stabilisés à la suite des instructions budgétaires. La

schooljaar 1976-1977 overeengekomen beperking van de verhoging van de werkingstoelagen van het gesubsidieerd onderwijs wordt voor het schooljaar 1977-1978 behouden.

6. De grenzen van de groei van de openbare middelen impliceren niet alleen bezuinigingen en het uitsluiten van overlappingsen, doch ook en in gelijke mate een verscherping van de controle. Er dient een poging te worden gedaan om overal de uitgaven zodanig te bepalen dat doeltreffendheid en optimale aanwending van de beschikbare middelen gepaard gaan met een goede werking van de inrichting en met een verdere democratisering van het onderwijs.

Er dient voorts een concrete poging tot rationalisering te worden gedaan. Wat dit laatste betreft heeft de ervaring geleerd dat het onmogelijk is om met de sinds 1962 gevolgde werkwijze en uitsluitend steunend op leerlingennormen, tot een rationalisering te komen. Dit probleem zal moeten benaderd worden met concrete elementen en vertrekkend van nieuwe grondbeginselen.

Ten slotte zal controle worden ingesteld om de vraag naar en de aanwending van staatsgelden binnen aanvaardbare en verantwoorde perken te houden.

#### B. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING (Franse sector)

De Minister wijst er eerst op dat het zijn wens was de begroting reeds bij de opening van de parlementaire zitting rond te delen, zodat bespreking en stemming vóór het begin van het jaar 1978 plaats konden hebben.

Hij had aan zijn diensten de nodige instructies terzake gegeven; aan zijn verzoek werd stipt voldaan, aangezien het stuk, dat na de besprekingen van eind juli 1977 behoorlijk was bijgewerkt, reeds vanaf september bij de budgettaire instanties was ingediend.

Die uitleg van de Minister is er niet op gericht zijn collega van begroting verantwoordelijk te stellen voor de laattijdige ronddeling. Die wil immers eveneens de budgettaire procedure bespoedigen en zijn diensten spannen zich trouwens in om de gestelde termijnen na te leven. Maar de tijd waarin de Rijksbegroting slechts een paar bladzijden besloeg, is voorbij.

De eerste algemene begroting voor België telde 7 bladzijden, maar die voor 1889 was al ongeveer 500 bladzijden dik. In 1978 telt de begroting voor Nationale Opvoeding 200 bladzijden alleen al voor de Franse sector en voor de kredieten die onder het Parlement ressorteren.

De huidige lange termijn kan worden verklaard — maar dat is geen excuus — door de duizenden bladzijden begrotingsposten die gecontroleerd, besproken, gedrukt, gecollationeerd, herlezen en herdrukt moeten worden.

Op dat gebied zou ongetwijfeld een grondige hervorming moeten worden aangevat, die in het kader van de sanering van de overheidsfinanciën past.

De begroting van Nationale Opvoeding voor 1978 voor de Franse sector bedraagt 79 835 miljoen F, d.i. 78 637,7 miljoen voor de lopende uitgaven en 1 197,6 miljoen voor de kapitaaluitgaven.

Dat is amper 8,5 % meer dan het vorige jaar, terwijl de uitgaven van 1976 tot 1977 met 14 % waren toegenomen, van 1975 tot 1976 met 15,5 % en van 1974 tot 1975 met 24 %. Het inflatieritme is weliswaar eveneens aanzienlijk gedaald, namelijk van 15 % in 1974 tot minder dan 7 % begin 1978. Bovendien heeft het strakke budgettaire beleid dat door de Regering werd gevoerd, de begrotingen in de jongste jaren sterk aangetast. Niettemin beginnen de volgehouden inspanningen tot rationalisering en betere aanwending van de beschikbare middelen thans vruchten af te werpen.

limitation de l'accroissement des subventions de fonctionnement de l'enseignement subventionné, qui avait été convenue pour l'année scolaire 1976-1977, sera maintenue pour l'année scolaire 1977-1978.

6. La limitation de l'accroissement des crédits publics implique des économies et l'élimination des doubles emplois, mais aussi — et dans la même mesure — le renforcement du contrôle. Il faut s'efforcer dans tous les domaines de déterminer les dépenses, de manière telle que l'efficacité et l'utilisation optimale des moyens disponibles aillent de pair avec le bon fonctionnement de l'établissement et la poursuite de la démocratisation de l'enseignement.

Il convient cependant de faire un effort concret de rationalisation. En ce domaine, l'expérience a révélé qu'il était impossible de rationaliser en suivant la méthode appliquée depuis 1962 et en se fondant uniquement sur des normes d'élèves. Il conviendra d'examiner ce problème en fonction d'éléments concrets et en se fondant sur de nouveaux principes de base.

Il sera, en outre, établi un contrôle afin de contenir dans des limites acceptables et justifiées la demande et l'utilisation des crédits de l'Etat.

#### B. EXPOSE DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE (Secteur français)

Le Ministre signale d'abord qu'il aurait vivement souhaité que ce budget fût distribué dès l'ouverture de la session parlementaire pour permettre la discussion et le vote avant le début de l'année 1978.

Il avait donné toutes les instructions nécessaires à son administration pour que tout soit mis en œuvre à cette fin; celle-ci a scrupuleusement respecté cette invitation, puisque le document dûment mis au point après les discussions de fin juillet 1977 fut déposé entre les mains des autorités budgétaires dès le mois de septembre.

Par ces précisions, le Ministre ne désire pas faire endosser la responsabilité de cette distribution tardive à son collègue du budget qui a également à cœur d'activer la procédure budgétaire; son administration s'efforce d'ailleurs de respecter le mieux possible les délais prescrits. Toutefois le temps où le budget de l'Etat se limitait à quelques feuillets est révolu.

Si le premier budget général de la Belgique tenait en 7 pages, celui de 1889 atteignait déjà quelque 500 pages. En 1978, le budget de l'Education nationale exige à lui seul, pour le seul régime français et pour les crédits qui relèvent de la compétence du Parlement, 200 pages.

Des milliers de pages d'articles budgétaires à contrôler, à discuter, à imprimer, à collationner, à relire et à réimprimer, voilà qui, sans les excuser, explique les délais actuels importants.

Dans ce domaine une réforme profonde qui s'inscrirait utilement dans le cadre de l'assainissement des finances publiques, devrait sans doute être entreprise.

Le budget de l'Education nationale, régime français, pour 1978 s'élève à 79 835 millions de F, soit 78 637,7 millions pour les dépenses courantes et 1 197,6 millions de F pour les dépenses de capital.

L'accroissement par rapport à l'année dernière dépasse à peine 8,5 %, alors que les dépenses avaient augmenté de 14 % de 1976 à 1977, de 15,5 % de 1975 à 1976 et de 24 % de 1974 à 1975. Certes, le taux d'inflation s'est lui aussi réduit de manière sensible, passant de quelque 15 % en 1974 à moins de 7 % au début de 1978. En outre, la sévérité du Gouvernement en matière budgétaire a fortement amputé les budgets des dernières années. Il n'en reste pas moins vrai qu'un effort soutenu de rationalisation et de meilleure distribution des ressources a été entrepris et qu'il commence à porter ses fruits.

Dergelijke inspanningen zijn bijzonder zwaar met een begroting als die van Nationale Opvoeding, waarvan 93 % der lopende uitgaven bestaat uit vaste lasten, die voortvloeien uit wets- en reglementsbepalingen en waarop de Minister geen onmiddellijke en rechtstreekse vat heeft.

De loonkosten b.v. bedragen 58 564,1 miljoen of  $\frac{3}{4}$  van de gezamenlijke lopende uitgaven.

Voegt men daaraan toe de 7 030 miljoen voor de werksuitgaven voor het niet-universitair onderwijs en de 10 639,3 miljoen bestemd voor de universiteiten, dan beseft men welk aandeel die drie posten in de totale uitgaven vormen.

Van de enkele miljarden die nog overblijven, valt een groot deel onder de regeling van het schoolpact, zodat het gebied waarvoor de Minister van Nationale Opvoeding bevoegd is, erg beperkt is en van jaar tot jaar kleiner wordt: het aandeel van de loonlasten in de begroting van de lopende uitgaven bedroeg 68,9 % in 1975, 71,1 % in 1976 en dit jaar belooft het 74,4 %.

Dat is een verontrustende ontwikkeling, omdat het drukken van de niet verplichte uitgaven het streven naar vernieuwing lam legt.

Het ware fout in het gespannen klimaat dat een gevolg is van de moeilijke financiële toestand, de gemakkelijkste oplossing te kiezen en de toekomst op te offeren aan vandaag door ervan uit te gaan dat Nationale Opvoeding geen strategische sector is en die begroting dus op ondoordachte wijze mag worden vermindert.

De grondige wijzigingen die wij nu meemaken en die eerder de naam mutatie dan crisis verdienen, aangezien deze laatste van voorbijgaande aard is, mogen ons niet uit het oog doen verliezen dat de opleiding in haar diverse vormen niet alleen moet worden gevrijwaard, maar met alle mogelijke middelen moet worden aangemoedigd, om te voorkomen dat wij de richting van de onderontwikkeling uitgaan.

De gouden jaren, toen ons land bekend stond om zijn verwerkingsindustrieën en toen het een belangrijke exporteur van half afgewerkte produkten was, zijn voorbij. Men moet er zich terdege rekenschap van geven dat, telkens als wij een bedrijfsklare fabriek of een weefgetouw uitvoeren, onze traditionele fabrieken de concurrentie zullen moeten ondervinden van nieuwe producenten, die tegen zeer lage produktiekosten werken.

In plaats van nutteloos gejammer over het verleden moeten wij ons op vernieuwing toelagen, op het vestigen van nieuwe industrieën en nog onbekende dienstverlenende bedrijven; daarom moeten wij de intellectuele of manuele mogelijkheden van onze mensen zoveel mogelijk ontwikkelen en aan het toegepaste onderzoek een bevoorrechte plaats verlenen.

Onze samenleving heeft polyvalente mensen nodig. Van ieder van ons wordt ook geëist dat we eventueel een nieuwe weg kunnen inslaan.

Het onderwijs moet zich erop toelagen dat de mens een degelijke en gevarieerde algemene vorming krijgt, zodat zijn mogelijkheden tot zelfonderricht ontwikkeld worden. Montaigne had reeds die weg gekozen: « Liever een goed gevormd dan een goed gevuld hoofd ». Dat is de uiteindelijke bedoeling van de vernieuwing van het basisonderwijs door de invoering van een geïntegreerde cyclus van 5 tot 8 jaar en van de hervorming van het secundair onderwijs. Met de universiteiten zal uitgebreid worden gepraat om te vermijden dat reeds vanaf de eerste jaren aan overspecialisatie wordt gedaan.

\* \* \*

Un tel effort n'est guère aisé pour un budget tel que celui de l'Education nationale, où 93 % des dépenses courantes sont constituées de charges fixes, régies par des dispositions légales et réglementaires, sur lesquelles le Ministre n'a guère de prise directe et immédiate.

Ainsi les charges salariales représentent-elles 58 564,1 millions, soit les  $\frac{3}{4}$  du total des dépenses courantes.

En ajoutant les 7 030 millions consacrés aux dépenses de fonctionnement de l'enseignement non-universitaire et les 10 639,3 millions alloués aux universités, on mesure la part que ces trois postes représentent dans l'ensemble des crédits.

Comme une fraction importante des quelques milliards restants est régie par le pacte scolaire, le domaine sur lequel le Ministre de l'Education nationale exerce sa compétence est extrêmement réduite et diminue d'ailleurs d'année en année: la part des charges salariales dans le budget des dépenses courantes est passée de 68,9 % en 1975 à 71,1 % en 1976 et à 74,4 % cette année.

Cette évolution est inquiétante dans la mesure où la compression des dépenses non inéluctables conduit à bannir toute recherche d'innovation.

Il serait aberrant que, dans l'atmosphère nerveuse engendrée par une situation financière délicate, on cède à la tentation facile de sacrifier l'avenir au présent en considérant que l'Education nationale n'est pas un secteur stratégique et en en faisant la cible de réductions budgétaires irréfléchies.

Dans ces changements profonds que nous connaissons, dans ce qu'il faut bien appeler mutation plutôt que crise puisque celle-ci se définit par son caractère passager, la formation sous toutes ses formes doit être non seulement préservée, mais encouragée par tous les moyens, si nous voulons éviter de tomber dans la voie du sous-développement.

Elle est passée, l'époque dorée où la Belgique brillait de toutes ses industries de transformation, où elle était un fournisseur important de produits semi-finis. Il faut bien s'en convaincre: chaque fois que nous exportons une usine clé-sur-porte ou un métier à tisser nous condamnons un peu plus nos fabrications traditionnelles qui devront subir la concurrence des nouveaux producteurs dont les coûts de production sont extrêmement bas.

Plutôt que de se lamenter en vain sur ce passé, il y a lieu d'innover, de créer des industries nouvelles, des services originaux; dans ce but il faut développer au maximum les facultés de nos concitoyens, qu'il s'agisse de leurs dispositions intellectuelles ou de leur dextérité, et privilégier la recherche appliquée.

Notre société a besoin d'hommes polyvalents. Elle exige aussi de chacun qu'il puisse se réorienter.

L'enseignement doit s'attacher à doter l'homme d'une formation générale solide et variée de manière à développer sa capacité d'auto-apprentissage. Montaigne déjà avait choisi en parlant d'« une tête bien faite plutôt que bien pleine ». C'est dans cette perspective que la rénovation de l'enseignement fondamental, par l'introduction d'un cycle intégré de 5 à 8 ans, et la refonte de l'enseignement secondaire ont été entreprises et sont en cours de réalisation, et qu'un large dialogue sera engagé avec les universités afin d'éviter la spécialisation à outrance dès les premières années.

\* \* \*

Na deze inleiding komt de Minister tot de voorstelling van de eigenlijke begroting. In korte trekken schetst hij de plaats van de begroting van Nationale Opvoeding in de economie en daarna geeft hij de verdeling per onderwijsniveau.

\* \* \*

De begroting van Nationale Opvoeding, Franse sector, bedraagt 7,3 % van de gehele Rijksbegroting. Het reuze-aandeel ervan gaat naar wedden en lonen.

102 426 personen zijn er tewerkgesteld, waarvan 91 723 leerkrachten, 220 inspecteurs, 8 500 onderhoudswerklieden en 1 142 als administratief personeel. Er zij nog aan toegevoegd dat de Fondsen voor de schoolgebouwen 841 personen tewerkstellen.

Via die Fondsen speelt Nationale Opvoeding een niet on-aanzienlijke rol op het stuk van de investeringen.

Voor 1978 bereikt de dotatie van het Fonds voor de schoolgebouwen bijna 5 miljard (4 976 370 000 F) en die van de Fondsen voor de provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen meer dan 1 100 miljoen (1 105 900 000 F).

Dit zijn geen bedragen die onbezonnen op de begroting worden uitgetrokken. Ze beantwoorden integendeel aan uiterst gedetailleerde programma's van werken. Er zij aangestipt dat de 1 100 miljoen F die voor het Fonds voor de provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen zijn uitgetrokken, eigenlijk voor 1 830 miljoen aan werken met zich brengen, aangezien de Staat slechts 60 % van de kostprijs van de subsidieerbare werken voor zijn rekening neemt.

Die werken worden vooral uitgevoerd door kleine en middelgrote ondernemingen: algemene aannemingen, dakbedekking, verwarmingsinstallateurs, loodgieters, enz....

Aangezien het noodzakelijk is de bestellingen over het gehele jaar te spreiden, werd het programma voor 1978 reeds vorig jaar opgemaakt om te voorkomen dat de aanbestedingen zich in het tweede kwartaal ophopen met alle narigheid vandiën.

Voor de komende jaren wordt eveneens een gedetailleerd programma opgesteld.

\* \* \*

Voor elk onderwijsniveau moeten het bedrag van de kredieten, de schoolbevolking en het onderwijzend personeel evenals het bedrag van de uitrustingskredieten worden onderzocht.

Het ware wenselijk ook cijfers betreffende de bezetting van de gebouwen te kunnen meedelen. Dat onderscheid blijkt te subtiel en de berekening ervan onmogelijk omdat een zelfde schoolgebouw dikwijls tegelijk klassen van verschillende niveaus herbergt. Het gebruik ervan kan overigens van jaar tot jaar verschillen, aangezien een lokaal waarin het ene jaar het lager onderwijs is gehuisvest, tijdens een volgend jaar door leerlingen van het secundair onderwijs kan worden ingenomen.

#### *Het basisonderwijs*

Dit onderwijs ontvangt 19 902 000 000 F, wat neerkomt op 24,79 % van de gehele begroting van het departement. De meest recente cijfers over de schoolbevolking zijn die van 30 juni ll. Op die datum waren er 564 597 kinderen, of 56,57 % van de gehele schoolbevolking. Het aantal kinderen in het basisonderwijs loopt terug sinds het schooljaar 1970-1971, toen het 612 778 bedroeg.

Die vermindering in absolute cijfers gaat gepaard met een relatieve teruggang: in 1968 en 1969 bedroeg de schoolbevolking in het kleuter- en het lager onderwijs 63,1 %

Après cette introduction, le Ministre en arrive à la présentation du budget lui-même. Il brosse d'abord en quelques touches rapides le tableau du budget de l'Education nationale dans l'économie, pour présenter ensuite une ventilation par niveau d'enseignement.

\* \* \*

La masse budgétaire de l'Education nationale, secteur français, représente 7,3 % du budget global de l'Etat dont une part énorme est consacrée aux salaires.

102 426 personnes sont occupées, dont 91 723 enseignants, 220 inspecteurs, 8 500 ouvriers d'entretien et 1 142 agents de l'administration. Il convient d'ajouter que les Fonds des bâtiments scolaires occupent 841 personnes.

C'est par le canal de ces fonds que l'Education nationale joue un rôle non négligeable en matière d'investissement.

Pour 1978, la dotation du Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat atteint presque 5 milliards (4 976 370 000 F), et celle des Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux, plus de 1 100 millions (1 105 900 000 F).

Il ne s'agit pas de provisions inscrites à la légère mais de montants qui correspondent à des programmes de travaux extrêmement détaillés. Il y a lieu d'observer que les 1 100 millions de F prévus aux Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux engendrent en fait 1 830 millions de travaux, puisqu'ils représentent l'intervention de l'Etat dans le coût des travaux subsidiables à raison de 60 %.

Ces travaux sont surtout effectués par des petites et moyennes entreprises: entreprises générales, couverture, installation de chauffage, plomberie, etc....

Etant donné la nécessité d'étaler les commandes sur l'ensemble de l'année, le programme pour 1978 a été établi dès l'année dernière, de manière à éviter l'accumulation des adjudications au cours du deuxième semestre et les inconvénients qu'elle comporte.

Un programme détaillé est également élaboré pour les années futures.

\* \* \*

Pour chacun des niveaux d'enseignement, il convient d'examiner le montant des crédits alloués, la population scolaire et le personnel enseignant, ainsi que le montant des crédits d'équipement.

Il eût été souhaitable de pousser la précision jusqu'à donner des chiffres relatifs aux bâtiments occupés. Cette distinction s'avère trop subtile et son calcul se révèle impossible, étant donné le fait qu'un même bâtiment scolaire abrite souvent à la fois des classes de différents niveaux, dont l'affectation peut d'ailleurs changer d'une année à l'autre, une classe réservée à l'enseignement primaire cette année étant susceptible d'être occupée par des élèves du niveau secondaire l'an prochain.

#### *L'enseignement fondamental*

Cet enseignement bénéficie de 19 902 000 000 de F, ce qui représente 24,79 % de l'ensemble du budget du département. Les derniers chiffres exacts sur la population scolaire sont ceux du 30 juin dernier. A cette date, 564 597 enfants sont recensés: ils représentent 56,57 % de l'ensemble de la population scolaire. En ce qui concerne l'enseignement fondamental, celle-ci décroît depuis l'année scolaire 1970-1971 où elle s'élevait à 612 778 enfants.

Cette diminution en termes absolus s'accompagne d'un recul en termes relatifs: si en 1968 et 1969 la population scolaire de l'enseignement maternel et primaire représentait

van het totaal, terwijl ze vandaag nog slechts 56,57 % haalt. 27 076 onderwijzers en onderwijzeressen houden zich bezig met de opvoeding van de kinderen in de kleuterklassen en in het lager onderwijs.

De uitrustingskredieten voor die sector belopen 25,2 miljoen F.

Bijzonder veel aandacht werd besteed aan het basisonderwijs, want het leerproces begint in de prilste jeugd; in die bevoorrechte periode tussen 3 en 12 jaar zitten alle sociale klassen 9 jaar lang samen op de schoolbanken. Wat zal op dit gebied worden ondernomen ?

De aanpassingsklassen worden verder uitgebreid. Ze moeten mislukkingen voorkomen en tevens vermijden dat kinderen wier ontwikkeling trager of minder autonoom verloopt, in het bijzonder onderwijs terecht komen.

Experimenten voor vernieuwing van het onderwijs in de eerste leerjaren zijn aan de gang in 40 lagere scholen van de drie onderwijsnetten. Daar wordt gewerkt met een programma voor kinderen van 5 tot 8 jaar, dat de door het kleuteronderwijs geboden ontwikkeling in de progressieve inleiding tot de meer intellectuele denkprocessen combineert.

In dit perspectief heeft de verlaging van de schoolplicht vanaf de vijfjarige leeftijd tot doel een grotere regelmatigheid van het schoolbezoek in de bewaarklassen tot stand te brengen voor kinderen van minder bemiddelde gezinnen en dit onderwijs tot plaatsen uit te breiden waar er tot nogtoe geen was.

Hoever staat het ten slotte met de bij de wet van 11 juli 1973 ingevoerde rationalisatie ?

De tweede etappe zal binnenkort beginnen want het koninklijk besluit van 28 oktober 1975 had alleen betrekking op de schooljaren 1975-1976 en 1976-1977. De wijziging van dit besluit voor 1977-1978 is aan de gang.

Door de rationalisatie van het lager- en van het kleuteronderwijs te combineren zal de actie zelfs in landelijke streken resultaten opleveren. Er is voorgesteld om de gemeenten met 0 tot 75 inwoners/km<sup>2</sup>, 75 tot en met 125 en boven 125 inwoners/km<sup>2</sup> in plaats van 0 tot 50 en van 50 tot 125 te groeperen.

#### *Buitengewoon onderwijs*

In de begroting is 4 032 000 000 F, dat is 5 % van het totaal, voor het buitengewone onderwijs uitgetrokken.

De schoolbevolking bedraagt 29 647 leerlingen, dat is 2,97 % van de globale schoolbevolking. Het onderwijzend personeel wordt statistisch bij de andere onderwijsvormen geteld. Instructies zijn gegeven opdat zij voortaan apart worden geteld.

De uitrustingskredieten bedragen 68 200 000 F.

De organisatie van deze onderwijsvorm, die onder de vorige regering is begonnen, was het eerste punt van zorg van de huidige minister: werkgroepen en een zo representatief mogelijke overlegcommissie zijn ingesteld, die sedert half september met het opstellen van het koninklijk besluit ter uitvoering van de kaderwet bezig zijn.

Dat koninklijk besluit zal in het begin van het derde kwartaal worden uitgevaardigd, zodat de wet van 1970 vanaf het volgende schooljaar kan worden toegepast.

Het voorziet in :

- de bepaling van de verschillende soorten van handicaps;
- de voorwaarden inzake toelating en behoud van de leerlingen;

63,1 % de l'ensemble, elle n'atteint plus que 56,57 % aujourd'hui. 27 076 instituteurs et institutrices se consacrent à l'éducation des enfants des classes maternelles et primaires.

Quant aux crédits d'équipement de ce secteur, ils s'élèvent à 25,2 millions.

Une attention toute particulière doit être consacrée à l'enseignement fondamental, car c'est dès la prime enfance, pendant cette période privilégiée où, entre 3 ans et 12 ans, les enfants de toutes les classes sociales se trouvent réunis pour 9 ans, que l'apprentissage se fait. Quelles seront les actions en ce domaine ?

Les classes d'adaptation seront développées; elles ont pour but de prévenir les échecs et aussi d'éviter de placer dans l'enseignement spécial des enfants dont le développement est simplement plus lent ou moins autonome.

Des expériences de rénovation de l'enseignement dans les premières années sont en cours dans 40 écoles primaires des trois réseaux d'enseignement; on y dispense un programme destiné aux enfants de 5 à 8 ans et particulièrement étudié pour leur assurer l'épanouissement que donne l'école maternelle tout en les initiant progressivement aux apprentissages plus intellectuels.

Dans cette optique, l'extension de l'obligation scolaire dès l'âge de 5 ans a pour but d'assurer une présence plus régulière dans les classes maternelles des enfants des familles les moins favorisées et d'étendre le bénéfice de cet enseignement à des localités qui en ont été privées jusqu'ici.

Qu'en est-il enfin, de la rationalisation instaurée par la loi du 11 juillet 1973 ?

La phase II devra s'opérer incessamment car l'arrêté royal du 8 octobre 1975 ne portait que sur les années scolaires 1975-1976 et 1976-1977. La modification de cet arrêté pour 1977-1978 est en cours.

En combinant la rationalisation du primaire et du secteur maternel, l'opération sera réussie même en région rurale. La proposition a été faite de grouper les communes de 0 à 75 hab./km<sup>2</sup>, 75 à 125 et supérieur à 125 hab./km<sup>2</sup> au lieu de 0 à 50 et 50 à 125.

#### *L'enseignement spécial*

Le budget prévoit 4 032 000 000 de F pour l'enseignement spécial, soit 5 % du total.

La population s'élève à 29 647 enfants qui représentent 2,97 % de la population globale. Quant au personnel enseignant, les statistiques les intègrent dans les autres types d'enseignement. Des instructions ont été données pour que, dorénavant, un relevé en soit tenu.

Le montant des crédits d'équipement est de 68 200 000 F.

L'organisation de ce type d'enseignement, entreprise sous le gouvernement précédent a été le premier souci du Ministre actuel : des groupes de travail et une commission de concertation aussi représentative que possible ont été créés depuis la mi-septembre en vue de la rédaction de l'arrêté royal d'application de la loi cadre.

Cet arrêté royal sera promulgué au début du troisième trimestre afin de permettre l'application de la loi de 1970 dès la rentrée scolaire prochaine.

Il prévoit :

- la définition des types de handicaps;
- les conditions d'admission et de maintien des élèves;

- de inrichting van het lager- en secundair onderwijs;
- de opneming van leerlingen in het gewone onderwijs.

Kort na de bekendmaking van dat besluit zal, steeds in het kader van een ruim overleg, een nadere bepaling worden gegeven van :

- de normen;
- de bekwaamheidsbewijzen van de leerkrachten, alsmede de opleiding die daartoe vereist wordt;
- de personeelsformatie van de inspectie.

De Minister ziet zeer goed in dat het een ingewikkeld probleem is. Hij begrijpt inzonderheid de bezorgdheid van diegenen die het buitengewoon onderwijs willen beschermen en van diegenen die vrezen dat die gehandicapte kinderen dat onderwijs niet meer zouden kunnen verlaten.

Hij zal ervoor zorgen dat dat onderwijs geen gevangenis wordt en zich inzetten voor een zo spoedig en zo ruim mogelijke integratie in het gewone onderwijs.

Die politiek veronderstelt :

1° de herziening van de manier waarop de kinderen uit het buitengewoon onderwijs in het gewone en vooral in het beroepsonderwijs worden opgevangen;

2° de veralgemening van de aanpassingsklassen in het gewone lageronderwijs en van de onthaalklassen in het gewone secundair onderwijs;

3° de optimale aanwending van de voor het buitengewone onderwijs bestemde begroting, dank zij :

a) een verscherpte waakzaamheid bij het opnemen van de kinderen in dat onderwijs, zodat alleen diegenen voor wie het absoluut noodzakelijk is, daarin terechtkomen;

b) een rationalisatie :

- van de structuur van dat onderwijs ter verlichting van de inrichtende machten, die nieuwe mogelijkheden zullen krijgen op het gebied van de schoolgebouwen;
- van het schoolvervoer;
- van het didactisch materieel.

#### *Secundair onderwijs*

Een bedrag van 34 261 000 000 frank, d.i. 42,6 % van de begroting van het departement, is bestemd voor het secundair onderwijs.

Het begrip secundair onderwijs dekt tegelijkertijd het algemeen secundair onderwijs en het technisch, beroeps- en kunstonderwijs. Het aantal leerlingen van dat niveau is gestadig gestegen : 289 102 leerlingen in 1968-1969, 300 496 drie jaar later, 325 919 in 1974-1975 en nagenoeg 338 130 verleden jaar.

In relatieve cijfers uitgedrukt is het aandeel van dat onderwijs in de totale schoolbevolking tussen 1968 en 1976 van 30 % tot 34 % gestegen.

Voor de uitrusting van die inrichting werd een bedrag van 254 300 000 frank uitgetrokken.

Van alle onderwijsniveaus is het secundair onderwijs het meest veelzijdige en het meest ingewikkelde, omdat het de leerlingen wil voorbereiden op hogere studies en op hun intrede in het actieve leven. Op korte en middellange termijn heeft dat onderwijs wellicht de grootste invloed op

- l'organisation de l'enseignement primaire et secondaire;
- l'intégration d'élèves dans l'enseignement ordinaire.

A la suite de la sortie de cet arrêté, et dans le cadre d'une large concertation, seront prochainement précisés :

- les normes;
- les titres des enseignants et les formations qu'ils requièrent;
- le cadre d'inspection.

Le Ministre est très conscient de la complexité du problème et notamment du souci à la fois de ceux qui veulent protéger l'enseignement spécial et de ceux qui craignent d'enfermer ces enfants handicapés dans le ghetto de cet enseignement.

Il veillera à éviter ce ghetto et s'efforcera de favoriser au maximum l'intégration dans l'enseignement ordinaire, le plus rapidement et le plus largement possible.

Cette politique requiert :

1° de la part de l'enseignement ordinaire et surtout de l'enseignement professionnel, une remise en question de la façon dont ceux-ci accueillent les enfants issus de l'enseignement spécial;

2° la généralisation des classes d'adaptation dans l'enseignement primaire ordinaire et des classes d'accueil dans l'enseignement secondaire ordinaire;

3° l'exploitation optimale du budget consacré à l'enseignement spécial, grâce à :

a) une vigilance redoublée dans l'orientation des enfants vers cet enseignement, de façon à le réserver à ceux qui en ont absolument besoin;

b) une rationalisation :

- de la structure de cet enseignement, qui soulagera les pouvoirs organisateurs en leur donnant de nouvelles possibilités dans le domaine des constructions scolaires;
- des transports scolaires;
- du matériel didactique.

#### *L'enseignement secondaire*

Un montant de 34 261 000 000 de francs est consacré à l'enseignement secondaire, soit 42,6 % du budget du département.

La notion d'enseignement secondaire recouvre à la fois l'enseignement secondaire général et l'enseignement technique, professionnel et artistique. La population de ce niveau a connu une croissance régulière : 289 102 élèves en 1968-1969, 300 496 trois ans plus tard, 325 919 en 1974-1975 et quelque 338 130 l'an dernier.

En termes relatifs, on est passé de 30 % à 34 % de la population scolaire totale de 1968 à 1976.

Sur le plan de l'équipement, un montant de 254 300 000 de francs est prévu.

De tous les niveaux d'enseignement, le secondaire est le plus multiple et le plus complexe parce qu'il a pour objectif de préparer les élèves à la fois à la poursuite d'études supérieures et à l'entrée dans la vie active. En fait, c'est sans doute l'enseignement qui influence et conditionne le plus,





































































































































































